

Вырезка из газеты

ИЗВЕСТИЯ

от 30 декабря  
1975 г.

г. Москва

3, 2  
БЕЛГРАД

## ЯРКИЕ ОГНИ РАМПЫ

**Н**А ЭТОТ раз Мирослава Беловича я встретил случайно на шумном белградском перекрестке. Как всегда, он начал без предисловия, что называется с места в карьер.

— Знаешь, у вахтанговцев я поставил «Господа Глембая» Мирослава Крлежи, а Евгений Симонов у нас — «Волки и овцы» Островского. Сейчас думаю о Маяковском... «Клоп», «Баня». Очень перекликается с глембаевщиной, которую так талантливо заклеил Крлежа, хотя плоскости и разные.

С Мирославом Беловичем меня познакомили на премьере горьковских «Варваров» в Югославском драматическом театре. Разговор, положивший начало знакомству, мы продолжили после спектакля. Невысокий коренастый режиссер ведущей белградской сцены, он же профессор театральной академии, всегда торопится. У него масса дел. Уже много лет он с упоением работает над переводами и постановками пьес русских и советских писателей. В его переводе и режиссуре миллионы югославских радиослушателей познакомились с циклом пьес о Великом Октябре. Многие из них были показаны и по телевидению.

Огромный интерес к русской классике в Югославии — давняя традиция. Едва созданный профессиональный театр в Белграде поставил гоголевского «Ревизора». Это было в 1870 году. Показательно, что первой пьесой, которую сыграли в освобожденном, еще дымившемся пожарищами Белграде, было «Нашествие» Леонида Леонова. С тех пор замечательный советский писатель подружился с белградцами.

В нашем театре, сложившемся три десятилетия назад, рассказывает Мирослав Белович, собрались поборники передового реалистического искусства. Естественно, мы обратились в первую очередь к русской классике и пьесам о революции. Поставили «Дядю Ваню» А. П. Чехова, «Любовь Яровую» К. А. Тренева, «Бронепоезд 14-69» В. В. Иванова. Особенно полюбилась пьеса А. М. Горького «Егор Булычев и другие», которая не сходит со сцены четверть века. В последние годы поставили несколько интересных пьес современных советских авторов.

Разнообразен репертуар белградских театров. Но всегда в нем занимают важное место пьесы русских и советских авторов. В этом наглядно проявляется общность культур наших братских народов, их постоянное

стремление лучше и глубже знать духовную жизнь друг друга.

Н. ПАРКИН,  
спец. корр. «Известий».